

**Dr. Blasy - Dr. Busse**

Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Bruckberg  
 Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
 Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
 eMail: bbec@agrolab.de www.agrolab.de

**Dr. Blasy-Dr. Busse** Moosstr. 6A, 82279 Eching

Administration communale de Sandweiler  
 18, rue Principale  
 5240 Sandweiler  
 LUXEMBURG

Datum 22.01.2018

Kundennr. 40038426

**PRÜFBERICHT 1411609 - 536429**

Auftrag	<b>1411609 Routinemäßige Untersuchung</b>
Analysennr.	<b>536429 Trinkwasser</b>
Probeneingang	<b>17.01.2018</b>
Probenahme	<b>16.01.2018 10:00</b>
Probennehmer	<b>AGROLAB Gerhard Gössner</b>
Kunden-Probenbezeichnung	<b>Kita</b>
Entnahmestelle	<b>Admin. comm. de Sandweiler</b>
.	<b>KITA Sandweiler</b>
Objektkennzahl	<b>89088389</b>

**Hinweis:**

Die Probenahme (mikrobiolog. Parameter) erfolgte gem. DIN 19458, Zweck "a".

**Indikatorparameter der Anlage 3 TrinkwV / EÜV /  
 chemisch-technische und hygienische Parameter**

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV Luxemburg	Methode
<b>Sensorische Prüfungen</b>				
Färbung (vor Ort)		<b>farblos</b>		DIN EN ISO 7887 (2012-04) (C 1), Verfahren A

**Physikalisch-chemische Parameter**

Wassertemperatur (vor Ort)	°C	<b>11,5</b>			DIN 38404-4 (C 4)
Leitfähigkeit bei 20°C (Labor)	µS/cm	<b>630</b>	1	2500	EN 27888
Leitfähigkeit bei 25°C (Labor)	µS/cm	<b>703</b>	1	2790	EN 27888
pH-Wert (Labor)		<b>7,81</b>	0	6,5 - 9,5	DIN EN ISO 10523 (C 5)
Trübung (Labor)	NTU	<b>0,19</b>	0,02	1	DIN EN ISO 7027 (C 2)

**Kationen**

Calcium (Ca)	mg/l	<b>129</b>	0,5		DIN EN ISO 17294-2 (E 29)
Magnesium (Mg)	mg/l	<b>3,3</b>	0,5		DIN EN ISO 17294-2 (E 29)
Natrium (Na)	mg/l	<b>20,3</b>	0,5	200	DIN EN ISO 17294-2 (E 29)
Kalium (K)	mg/l	<b>1,7</b>	0,5		DIN EN ISO 17294-2 (E 29)
Ammonium (NH4)	mg/l	<b>&lt;0,01</b>	0,01	0,5	DIN ISO 15923-1 (D 49)

**Anionen**

Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/l	<b>4,77</b>	0,05		DIN 38409-7 (H 7)
Chlorid (Cl)	mg/l	<b>49,7</b>	1	250	DIN ISO 15923-1 (D 49)
Sulfat (SO4)	mg/l	<b>41,9</b>	1	250	DIN ISO 15923-1 (D 49)
Nitrat (NO3)	mg/l	<b>26,1</b>	1	50	DIN ISO 15923-1 (D 49)
Nitrit (NO2)	mg/l	<b>&lt;0,02</b>	0,02	0,5 <sup>4)</sup>	DIN ISO 15923-1 (D 49)

**Berechnete Werte**

Carbonathärte (°f)	°f	<b>23,9</b>	0,25		keine Angabe
Gesamthärte (°f)	°f	<b>33,5</b>	0,5		keine Angabe
Gesamthärte	°dH	<b>18,8</b>	0,3		DIN 38409-6 (H 6)

Die in diesem Dokument berichteten Parameter sind gemäß ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Parameter sind mit dem Symbol " \* " gekennzeichnet.



## Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Bruckberg  
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
eMail: bbec@agrolab.de www.agrolab.de

Datum 22.01.2018

Kundennr. 40038426

### PRÜFBERICHT 1411609 - 536429

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV Luxemburg	Methode
Gesamthärte (Summe Erdalkalien)	mmol/l	3,35	0,05		DIN 38409-6 (H 6)
Carbonathärte	°dH	13,4	0,14		keine Angabe

### Mikrobiologische Untersuchungen

Enterokokken	KBE/100ml	0	0	0	EN ISO 7899-2
Koloniezahl bei 22°C	KBE/1ml	0	0	100	EN ISO 6222:1999
Koloniezahl bei 36°C	KBE/1ml	0	0	20	EN ISO 6222:1999
Coliforme Bakterien	KBE/100ml	0	0	0	DIN EN ISO 9308-1 (K 12)
E. coli	KBE/100ml	0	0	0	DIN EN ISO 9308-1 (K 12)

4) Am Wasserwerksausgang gilt ein Grenzwert von 0,1 mg/l.

TrinkwV: zulässiger Höchstwert / geforderter Bereich der Trinkwasserverordnung vom 21. Mai 2001 - aktueller Stand DIN 50930: geforderter Bereich der DIN 50930 "Korrosionsverhalten von metallischen Werkstoffen gegenüber Wasser"

Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

TrinkwV Luxemburg: gemäß "Réglement grand-ducal du 7 octobre 2002 relatif á la qualité des eaux destinées á la consommation humaine" des Großherzogtums Luxemburg

**Im Rahmen des Untersuchungsumfangs sind die geltenden Grenzwerte gemäß "Réglement grand-ducal du 7 octobre 2002 relatif á la qualité des eaux destinées á la consommation humaine" des Großherzogtums Luxemburg eingehalten**

Die Probenahme erfolgte gemäß: DIN EN ISO 5667-5 (A 14); DIN EN ISO 19458 (K 19)

Beginn der Prüfungen: 17.01.2018

Ende der Prüfungen: 20.01.2018

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Bei Proben unbekanntem Ursprungs ist eine Plausibilitätsprüfung nur bedingt möglich. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig. Die Prüfergebnisse in diesem Prüfbericht werden gemäß der mit Ihnen schriftlich gemäß Auftragsbestätigung getroffenen Vereinbarung in vereinfachter Weise i.S. der ISO/IEC 17025:2005, Abs. 5.10.1 berichtet.

*Lisa Geiser*  
**Dr. Blasy-Dr. Busse Frau Geiser, Tel. 08143/79-145  
FAX: 08143/7214, E-Mail: Lisa.Geiser@agrolab.de  
Kundenbetreuung**

Die in diesem Dokument berichteten Parameter sind gemäß ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Parameter sind mit dem Symbol " \* " gekennzeichnet.

## Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Bruckberg  
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
eMail: bbec@agrolab.de www.agrolab.de

**Dr. Blasy-Dr. Busse** Moosstr. 6A, 82279 Eching

Administration communale de Sandweiler  
18, rue Principale  
5240 Sandweiler  
LUXEMBURG

Datum 22.01.2018  
Kundennr. 40038426

## PRÜFBERICHT 1411609 - 536429

Auftrag	<b>1411609 Routinemäßige Untersuchung</b>
Analysenr.	<b>536429 Trinkwasser</b>
Probeneingang	<b>17.01.2018</b>
Probenahme	<b>16.01.2018 10:00</b>
Probenehmer	<b>AGROLAB Gerhard Gössner</b>
Kunden-Probenbezeichnung	<b>Kita</b>
Entnahmestelle	<b>Admin. comm. de Sandweiler</b>
.	<b>KITA Sandweiler</b>
Objektkennzahl	<b>89088389</b>

### Hinweis:

Die Probenahme (mikrobiolog. Parameter) erfolgte gem. DIN 19458, Zweck "a".

### Chemische Parameter der Anlage 2 Teil I und II TrinkwV (ohne Pflanzenschutzmittel und Biozidprodukte)

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV Luxemburg	Methode
<b>Anionen</b>					
Nitrat (NO <sub>3</sub> )	mg/l	<b>26,1</b>	1	50	DIN ISO 15923-1 (D 49)
Nitrit (NO <sub>2</sub> )	mg/l	<b>&lt;0,02</b>	0,02	0,5 <sup>4)</sup>	DIN ISO 15923-1 (D 49)
Nitrat/50 + Nitrit/3	mg/l	<b>0,52</b>		1	keine Angabe

4) Am Wasserwerksausgang gilt ein Grenzwert von 0,1 mg/l.

TrinkwV: zulässiger Höchstwert / geforderter Bereich der Trinkwasserverordnung vom 21. Mai 2001 - aktueller Stand DIN 50930: geforderter Bereich der DIN 50930 "Korrosionsverhalten von metallischen Werkstoffen gegenüber Wasser"  
Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

TrinkwV Luxemburg: gemäß "Réglement grand-ducal du 7 octobre 2002 relatif à la qualité des eaux destinées à la consommation humaine" des Großherzogtums Luxemburg

**Im Rahmen des Untersuchungsumfanges sind die geltenden Grenzwerte gemäß "Réglement grand-ducal du 7 octobre 2002 relatif à la qualité des eaux destinées à la consommation humaine" des Großherzogtums Luxemburg eingehalten**

Die Probenahme erfolgte gemäß: DIN EN ISO 5667-5 (A 14); DIN EN ISO 19458 (K 19)

Beginn der Prüfungen: 17.01.2018

Ende der Prüfungen: 20.01.2018

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Bei Proben unbekanntem Ursprungs ist eine Plausibilitätsprüfung nur bedingt möglich. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig. Die Prüfergebnisse in diesem Prüfbericht werden gemäß der mit Ihnen schriftlich gemäß Auftragsbestätigung getroffenen Vereinbarung in vereinfachter Weise i.S. der ISO/IEC 17025:2005, Abs. 5.10.1 berichtet.



**AGROLAB** GROUP

Your labs. Your service.

## Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Bruckberg  
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214  
eMail: bbec@agrolab.de www.agrolab.de

Datum 22.01.2018  
Kundennr. 40038426

### PRÜFBERICHT 1411609 - 536429

*IA*  
Dr. Blasy-Dr. Busse Frau Geiser, Tel. 08143/79-145  
FAX: 08143/7214, E-Mail: Lisa.Geiser@agrolab.de  
Kundenbetreuung

Die in diesem Dokument berichteten Parameter sind gemäß ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Parameter sind mit dem Symbol " \* " gekennzeichnet.

DOC-5-4191241-DE-P12

Ust./VAT-ID-Nr:  
DE 128 944 188

Geschäftsführer  
Dipl.-Ing. Seb. Maier  
Dr. Paul Wimmer

Eine Zweigniederlassung  
der AGROLAB Labor GmbH  
84079 Bruckberg,  
AG Landshut, HRB 7131



Seite 4 von 4

Deutsche  
Akkreditierungsstelle  
D-PL-14289-01-00